UNIVERSITÄT HEIDELBERG
ZUKUNFT SEIT 1386

ZENTRUM FÜR **OSTASIEN-WISSENSCHAFTEN**
INSTITUT FÜR **JAPANOLOGIE**

CENTRUM FÜR **ASIEN-WISSENSCHAFTEN** UND **TRANSKULTURELLE STUDIEN**



Poetiken des Palimpsests

Parodie und Satire als Ausdruck von Kontinuität in der japanischen Literatur

25. Treffen des Arbeitskreises
Vormoderne Japanische Literatur

27. – 29. November 2026
Institut für Japanologie, Universität Heidelberg

Organisation: Judit Árokay, Maria Cărbune, Victor Fink

Freitag, 27. November

15:00-15:30 Begrüßung (Judit Árokay)

Einführung (Victor Fink, Maria Cărbune)

Panel 1 ***Narrative Gattungen im Spiegel der Parodie***

15:30-16:15 Jörg Quenzer (Universität Hamburg):
Parodie als Analysekategorie der Erzählungen des Mittelalters im höfischen Stil (*chūsei ōchō monogatari*)

16:15-16:45 Kaffeepause

16:45-17:30 Paulus Kaufmann (LMU München):
Teufelsfisch und Berggott:
Eine Parodie auf höfische Liebesgeschichten

17:30-18:15 Arthur DeFrance (INALCO):
***Drumming Up Scenes: A Parody of the Tale of Taira no Masakado* by Santō Kyōden**

Samstag, 28. November

Panel 2 ***Gattungen im Dialog: Parodie und Satire in der japanischen Dichtung***

09:00-09:45 Maria Cărbune (Universität Heidelberg):
***Castigat ridendo mores*:**
Literarische Parodie und politische Satire in den Gedichtspalten der Zeitschrift *Marumaru chinbun*

09:45-10:30 Heidi Buck-Albulet (Universität Tübingen):
***Ushin, mushin, renga, haikai*: Zur Dialektik zwischen „Ernst" und „Unernst" in der Entwicklung der kollaborativen Dichtkunst**

10:30-11:15 Gordian Schreiber (Ruhr-Universität Bochum):
Schriftzeichen als Träger von Humor:
Das lange Leben des *Ono no Takamura uta ji-zukushi* und seine zahlreichen Parodien

11:15-11:45 Kaffeepause

11:45-12:30 Robert Wittkamp (Kansai University):
Bashō und Santōka: Haiku und Parodie, Haiku als Parodie

12:30-13:15 Victor Fink (Universität Heidelberg):
Satire und klassisch-chinesische Poesie:
Eine strukturalistische Analyse des *Myōmyō kidan* (1829)

Panel 3 ***Religiöse und politische Ordnungen: Sakralität und Parodie***

14:30-15:15 Yōko Itō (Universität Hamburg):
Das Leuchten der Erde, die Trauer des Mondes?
Parodie und Umwertung religiöser Weltbilder im *Taketori monogatari*

15:15-16:00 Daniel Schley (LMU München):
Satire in Minamoto no Akikanes *Kojidan*?

16:00-16:30 Kaffeepause

16:30-17:15 Morgaine Setzer (Ruhr-Universität Bochum):
Sexualität und Sakrales in frühneuzeitlichen Parodien des *Shuihu zhuan*

17:15-18:00 Sebastian Balmes (LMU München):
Das gemeinsame Nachleben von Murasaki Shikibu und Genji: *Genji-kuyō*-Parodien im frühneuzeitlichen Puppentheater und in Mishima Yukios modernen Nō-Stücken

Sonntag, 29. November

Panel 4 ***Spielarten von Parodie und Satire in der japanischen Literatur***

09:00-09:45 Pia Schmitt (Universität Frankfurt):
„Otora und Ranpei": Satire und Parodie in Farbholzschnitten zum Import eines Leoparden im Jahr 1860

09:45-10:30 Simone Müller (Universität Zürich):
Vom Helden zum Faulenzer: Die vielen Gesichter von Momotarō im historischen und kulturellen Kontext

10:30-10:45 Kaffeepause

10:45-12:15 **Abschlussdiskussion**